

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ

КУЛЬТУРА НАУЧНОЙ РЕЧИ В ОБУЧЕНИИ АСПИРАНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

Т.П. Скорикова

Кафедра русского языка

ФГБОУ ВПО Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана
ул. 2-я Бауманская, 5, Москва, Россия, 105005

В статье рассмотрена проблема обучения культуре научной речи в техническом вузе. Овладение основами культуры научной речи идет параллельно с развитием профессиональной (предметной) компетенции специалиста (учащегося) и поэтому предполагает знакомство с методологией и технологией научной работы, спецификой научной сферы деятельности, формами и методами научного исследования. В ходе обучения аспиранты овладевают спецификой языка науки, подстилями и жанрами научной речи, особенностями научно-технического подъязыка: сферой его употребления, характером изложения и представления научной информации. Важным аспектом языковой работы в группах аспирантов является знакомство с особенностями письменной научной коммуникации, вторичными (репродуктивными) и первичными (продуктивными) научными текстами и этапами их создания. Учащиеся знакомятся со структурой и компонентами научной работы, правилами речевого оформления отдельных видов текстового и иллюстративного материала, в том числе стандартизацией представления справочно-библиографического аппарата научной работы.

Текстовый и иллюстративный материал положен автором в основу формирования коммуникативной компетенции учащихся в учебно-научной сфере общения при разработке пособия по обучению культуре научной речи. В статье описаны цели, задачи и структура данного пособия, отражающего содержание учебной дисциплины «Коммуникативно-стилистические особенности устной и письменной научной речи» и предназначенного для аудиторной и внеаудиторной работы аспирантов и молодых преподавателей, обучающихся по дополнительной образовательной программе «Преподаватель высшей школы». Пособие подготовлено автором в рамках курса повышения квалификации для аспирантов 1-го года обучения в МГТУ им. Н.Э. Баумана. Теоретический материал и практические задания курса помогают слушателям овладеть языковыми средствами научного стиля русского языка, совершенствовать навыки создания и оформления собственных научных текстов (тезисов, статей, докладов, выпускной квалификационной работы, диссертационного исследования).

Ключевые слова: научный стиль, аспиранты технического профиля, обучение письменной и устной научной речи, структура и содержание пособия по обучению культуре научной речи, создание научного текста

Как известно, основными коммуникативными сферами обучения аспирантов русскому языку являются научно-профессиональная и производственно-деловая,

относящиеся к научному и официально-деловому стилям речи. В данной статье рассматривается проблема обучения аспирантов письменной речи на материале актуальных для них жанров научного стиля речи.

В настоящее время в связи с увеличением в вузовских программах числа часов на самостоятельную работу навыки письменного реферирования, написания статьи и доклада, устного публичного (научного) выступления становятся особенно важными. Однако, как показывает практика, именно эти навыки сформированы в недостаточной степени у студентов старших курсов, аспирантов и соискателей. Учащимся нефилологического профиля необходимо овладеть основами знаний, навыков и умений профессиональной работы с письменным научным текстом. Именно поэтому перед учащимися ставятся задачи повысить личную культуру письменного и устного научного общения, заложить основы профессиональных навыков и умений в данной области. Культура научной речи состоит в умении четко излагать мысли и строить текст научного стиля в устной и письменной форме адекватно требованиям стиля и жанров научной речи

Прежде чем обратиться к собственно методическому аспекту обучения научному стилю, рассмотрим, какие ситуации общения актуализирует использование языка для специальных целей, какие функции выполняет речь на службе науки. Речь в процессе научного общения выполняет в основном три функции: накопление и хранение знаний (эпистемическая функция); получение нового знания и его распространение среди членов языкового сообщества (когнитивная функция); передача научной информации и общение занятых в сфере науки людей (коммуникативная функция).

В эпистемической функции язык науки выступает в своей письменной (печатной) форме, в когнитивной — и в письменной, и в устной формах (ср., например, характерные для учебно-научного подстиля жанры учебника и курса лекций), в коммуникативной функции устная форма научной речи занимает преимущественное положение. Подобная коммуникативная структура использования специального языка является результатом длительной эволюции самого научного знания и способов его хранения и передачи. Нельзя не отметить и тот факт, что широко используемым средством накопления, передачи и распространения научных знаний, а также средством общения ученых и специалистов в разных областях профессиональной деятельности выступают сейчас новые информационные (компьютерные) технологии.

Современный специальный язык обладает внутренней стилистической неоднородностью и включает в себя два основных слоя: язык науки, реализуемый главным образом в книжно-письменной форме, и профессиональный разговорный язык (производственный язык, лабораторный и др. жаргон), служащий для повседневного общения людей, работающих в той или отрасли.

Язык науки как объект лингвистического исследования обладает спецификой плана содержания, который и определяет конкретную адресованность научной литературы, ее жанрово-стилистическое своеобразие. Лексико-семантический аппарат языка науки выступает его главным дифференцирующим фактором и обеспечивает лингвистическую гомогенность средств языкового выражения.

Научный стиль обслуживает разнообразные отрасли науки и техники, обеспечивает образовательный процесс в вузах различного профиля (гуманитарного, естественного и технического). Главная функция этого стиля — сообщение (передача) научной информации, наиболее точное, логичное и однозначное выражение мыслей в той или иной области знания. Специфика специального языка состоит также и в том, что информация передается в этой сфере общения не только в словесной форме, но и невербальными средствами, использующимися как при номинации специального понятия (символы, формулы), так и при его дефиниции (рисунки, чертежи, схемы и т.п.).

Лингвистические черты научного стиля достаточно детально изучены и описаны как в специальных функционально-стилистических исследованиях (см., например работы М.Н. Кожинной, А.Н. Васильевой, О.А. Крыловой, О.Д. Митрофановой, Е.И. Мотиной, Л.П. Клобуковой, Н.М. Разинкина и др.), так и в учебниках и учебных пособиях по русскому языку и культуре речи.

Предлагаемая ниже характеристика письменной научной коммуникации имеет под собой функциональное основание, т.е. учитывает предназначенность тех или иных языковых единиц для выражения существенных атрибутов научной деятельности и ее манифестацию в специальном продукте — тексте.

Сам предмет науки, ее назначение, а также характер научного, т.е. обобщенно-отвлеченного, мышления обуславливают систему избираемых для выражения теоретической мысли речевых средств, которые создают устойчивые стилистические черты научной речи, а именно:

— объективность (изложение разных точек зрения на проблему, отсутствие субъективизма при передаче научного содержания, безличность языкового выражения);

— логичность (последовательность и непротиворечивость изложения);

— доказательность (аргументация определенных положений и гипотез);

— точность (использование терминов, однозначных слов, четкое оформление синтаксических связей в предложении и тексте);

— обобщенность и отвлеченность (использование общенаучной лексики, существительных с абстрактным значением, употребление особых грамматических форм (преобладание возвратных и безличных глаголов, использование 3-го лица глагола, неопределенно-личных предложений, пассивных конструкций).

В специальных пособиях посвященных научному стилю (см., например [2; 4; 7]) ставится задача сформировать у учащихся представление о лингвистических особенностях стиля, типологической природе научного текста и его смысловой структуре и тем самым способствовать развитию навыков к самостоятельному поиску научной информации как основы научной и профессиональной деятельности.

Овладение основами культуры научной речи в нефилологическом вузе идет параллельно с развитием профессиональной (предметной) компетенции специалиста (учащегося) и поэтому предполагает:

— знакомство с методологией и технологией научной работы, а именно: спецификой научной сферы деятельности, формами и методами научного исследования; спецификой языка науки, подстилями и типологией научных жанров; особен-

ностями научно-технического подъязыка: сферой его употребления, характером изложения и представления научной информации;

— знакомство с особенностями письменной научной коммуникации: назначением и характером обработки текстовой информации; вторичными (репродуктивными) научными жанрами: планом, тезисами, конспектом, аннотацией, рефератом, рецензией; первичными (продуктивными) научными текстами и этапами их создания; структурой и компонентами научной работы (логическая схема, композиция, рубрикация и др.); правилами речевого оформления отдельных видов текстового и иллюстративного материала, в том числе стандартизацией представления справочно-библиографического аппарата научной работы.

Указанный выше материал описан автором в коллективной монографии «Русский язык и культура профессионального общения нефилологов» [7] и положен им в основу формирования коммуникативной компетенции учащихся в учебно-научной сфере общения при разработке пособия по обучению культуре научной речи.

К уровню коммуникативно-речевой подготовки аспирантов предъявляются определенные требования. Аспирант (соискатель) должен:

— иметь представление: о специфике научной сферы деятельности, культуре профессионального общения и лингвистических особенностях научного стиля в письменной и устной формах речи; первичных и вторичных жанрах научной литературы и закономерностях их создания и оформления; структуре (композиции), стиле и оформлении научной работы (диссертации), о правилах написания введения, основной части и заключения диссертации и автореферата; требованиях к оформлению библиографии, о правилах цитирования, об оформлении иллюстративного материала (таблиц, графиков, рисунков) в тексте работы и в приложениях;

— уметь: осуществлять поиск, обработку, анализ и систематизацию научно-технической информации по теме проводимых исследований и по вопросам профессиональной деятельности; редактировать, реферировать, рецензировать научные тексты; составлять собственное резюме; составлять описание экспериментов, обзоры и отчеты (доклады) по результатам исследований; кратко, логично и аргументированно излагать материал в статьях, сообщениях, докладах и выступлениях по теме своей работы; принимать участие в конференциях, круглых столах, семинарах по актуальной научной тематике;

— владеть: нормами научного стиля в его письменной и устной формах; навыками участия в научной дискуссии; навыками составления справочно-библиографического аппарата научного произведения.

Исходя из этих требований в процессе освоения содержания курса аспиранты знакомятся с особенностями основных функциональных стилей (прежде всего научного, публицистического, официально-делового), а также спецификой устной и письменной форм научного стиля русского литературного языка; развивают свои навыки и умения для профессионально ориентированной коммуникации, такие как: установление и поддержание контакта, обмен информацией в устной и письменной форме в учебно-научной сфере, использование речевых тактик и жанров академического общения, соблюдение правил его этикета и др.; совер-

шенствуют навыки информационно-аналитической работы, а именно: использование различных источников информации для поиска и систематизации информации, владение приемами обзорного изложения научных данных по избранной специальности и умениями работать с текстовым источником (анализировать его смысловую структуру, сжимать или расширять его информацию, цитировать, комментировать или интерпретировать его); вырабатывают навыки создания собственного научного текста определенного жанра.

Кратко охарактеризуем задачи и структуру пособия по обучению культуре научной речи. Пособие подготовлено автором в рамках курса повышения квалификации для аспирантов первого года обучения в МГТУ им. Н.Э. Баумана.

Указанное пособие отражает содержание учебной дисциплины «Коммуникативно-стилистические особенности устной и письменной научной речи» и предназначено для аудиторной и внеаудиторной работы аспирантов и молодых преподавателей, обучающихся по дополнительной образовательной программе «Преподаватель высшей школы». Работа с учебным пособием позволяет развить навыки письменной и устной речевой деятельности в научной сфере. Теоретический материал и практические задания курса помогают слушателям овладеть языковыми средствами научного стиля русского языка, совершенствовать навыки создания и оформления собственных научных текстов (тезисов, статей, докладов, сообщений, выпускных квалификационных работ, диссертационных исследований).

Пособие состоит из шести разделов, каждый из которых включает информационный блок, практические задания и вопросы для самоконтроля. Курс рассчитан на 36 часов лекционно-практических занятий. Пособие содержит теоретические сведения, а также практические задания по следующим разделам дисциплины: «Язык как средство профессионального общения»; «Нормы и стили русского литературного языка»; «Научный стиль и его особенности»; «Основные виды компрессии научного текста: вторичные научные тексты»; «Устная научная речь и ее жанры»; «Структура, стиль и оформление научной работы». Содержание пособия составлено с учетом требований к профессиональной подготовке аспирантов и соискателей в сфере профессионально-научного общения на русском языке.

Задачи пособия — познакомить слушателей с особенностями языка научной литературы, со структурой устного и письменного научного текста различных жанров, с правилами цитирования и оформления библиографии, с требованиями к языку и стилю научной работы, развить умения аннотирования, реферирования и рецензирования научной литературы, подготовить к написанию собственного научного произведения (статьи, доклада, диссертации автореферата) и к выступлению с научным докладом (сообщением).

Пособие построено на материале научно-популярной литературы, а также текстов гуманитарной направленности по культуре и стилистике научной речи, что мотивировано, с одной стороны, многопрофильностью понятия «аспирант-нефилолог», с другой стороны, тем, что предметом изучения является сам язык науки, его нормы и стилевые черты.

Важной особенностью текстов гуманитарной направленности является то, что их содержание, в отличие от специальных текстов технического профиля, доступно и преподавателю-русисту, и учащимся. Специализация учащихся учитывается при выполнении домашних заданий, ориентированных на работу с учебно-научными собственно научными текстами специальной тематики. При разработке данного курса автор опирался на результаты многолетних собственных исследований в области устной и письменной формы научной речи (см., например [3; 7–12]).

Пособие представляет собой учебно-методический комплекс, включающий:

- 1) учебный план занятий по курсу;
- 2) лекции по культуре научной речи;
- 3) практикум «Культура устной и письменной научной речи»;
- 4) справочные материалы (правила составления и оформления научных текстов);
- 5) тесты для аудиторной работы;
- 6) домашние задания по курсу;
- 7) темы докладов (сообщений) для участия в круглом столе на заключительном (зачетном) занятии.

Книга снабжена приложением, включающим рабочую программу курса, словарь-минимум «Основные понятия курса», контрольные вопросы по разделам дисциплины для самостоятельной работы, список тем для написания рефератов и устных выступлений (презентаций). Итоговый контроль (зачет) осуществляется в форме круглого стола, на котором проводится научное обсуждение актуальных проблем подготовки диссертационной работы.

Пособие учит свертывать (сжимать, конденсировать) информацию во вторичных научных текстах, формирует навыки редактирования и оформления научной работы. Предлагаемые в пособии задания носят проблемно-познавательный характер, рассчитаны на сознательный подход к изучаемому материалу, вырабатывают у слушателей курса умения точно выражать мысли с опорой на логическое рассуждение и убедительную систему аргументации. Таким образом, в пособии «Культура научной речи» реализуется главная учебно-методическая установка обучения — научить аспирантов свободно и корректно строить свое речевое поведение в ситуациях научно-профессионального общения: участвовать в научных беседах, конференциях, дискуссиях и обсуждениях.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Гольдин В.Е., Сиротинина О.Б., Ягубова М.А. Русский язык и культура речи: учебник для студентов-нефилологов / под ред. О.Б. Сиротининой. М.: Едиториал УРСС, 2002. 212 с.
- [2] Колесникова Н.И. От конспекта к диссертации: учеб. пособие по развитию навыков письменной речи. М.: Флинта: Наука, 2006. 288 с.
- [3] Обучение устной научной речи: теория и практика / О.А. Лаптева, Т.П. Скорикова, Н.М. Краевская, Т.Е. Акишина, Е.И. Гейченко. М.: Билингва, 2000. 80 с.
- [4] Пособие по научному стилю речи. Для вузов технического профиля / под ред. Н.Г. Прохуряковой. М.: Флинта: Наука, 2004. 320 с.
- [5] Русский язык и культура речи: учебник / под ред. В.И. Максимова. М.: Гардарики, 2001. 413 с.

- [6] Русский язык и культура речи: учебник для бакалавров / под общ. ред. В.Д. Черняк. М.: Юрайт, 2012. 495 с.
- [7] Русский язык и культура профессионального общения нефилологов / С.Н. Белухина, О.А. Жилина, О.В. Константинова, И.В. Михалкина, Н.Н. Романова, Т.П. Скорикова. М., 2008. 312 с.
- [8] *Скорикова Т.П., Орлов Е.А.* Лингвистическая специфика лекции в системе жанров русской устной научной речи // *LinguaeVita*. 2014. № 5. (Ekonomicka univerzita v Bratislave). С. 47—58.
- [9] *Скорикова Т.П.* Речевые средства организации устного научного текста // *Известия Юго-Западного государственного университета. Сер. «Лингвистика и педагогика»*. 2015. № 2. С. 72—78.
- [10] *Скорикова Т.П.* Жанрообразующие факторы устного научного монолога // *Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Русский и иностранные языки и методика их преподавания»*. 2015. № 3. С. 51—58.
- [11] *Русская научная речь. Звучащая хрестоматия. Автор-составитель Т.П. Скорикова.* Санкт-Петербург — Бохум, 1997. 97 с.
- [12] *Современная русская устная научная речь / Т. 1. Общие свойства и фонетические особенности / под ред. О.А. Лаптевой.* Красноярск, 1985. 333 с.

CULTURE OF SCIENTIFIC SPEECH IN POSTGRADUATE TECHNICAL COLLEGE EDUCATION

T.P. Skorikova

Department of Russian language
FGBOU VPO Bauman Moscow State Technical University
2nd Bauman str., 5, Moscow, Russia, 105005

The article deals with the problem of learning the culture of scientific speech in technical university. Mastering the basics of scientific writing culture runs parallel with the development of a professional competence of the student and therefore involves: acquaintance with the methodology and technology of scientific work, the specifics of the scope, forms and methods of scientific research; the specifics of the language of science, sub-genres and academic typology of genres; especially in science and technical sublanguage: the scope of its use, the nature of the presentation and submission of scientific information. An important aspect of the language of the group work is to introduce graduate students to the peculiarities of written scientific communications, secondary (reproductive) and primary (productive) scientific texts and the stages of their creation. Students get acquainted with the structure and components of the scientific work, the rules of the speech processing of certain types of text and illustrations, including standardization of the presentation of bibliographic apparatus of scientific work.

The above material is put by the author in a basis of formation of the communicative competence of students in educational and scientific sphere of communication, in the development of training manuals on the culture of scientific speech. The article describes the goals, objectives and structure of the manual that reflects the content of the discipline “Communicative and stylistic features of oral and written scientific speech”. The given manual is designed for classroom and extracurricular work of undergraduates, graduate students and young teachers enrolled in further educational program “Teacher of high school”. The manual was prepared by the author in the course of professional development for

1 year post-graduate training in the Bauman MSTU. The theoretical material and practical tasks of the course help students to master the language by means of the scientific style of the Russian language, improve the skills to create and design their own scientific texts (thesis, article, final qualifying work, dissertation research).

Key words: scientific style, post-graduate student of technical profile, the training of written and oral scientific speech, structure and content of training aids on scientific speech culture, the creation of a scientific text

REFERENCES

- [1] Goldin V.E, Sirotinina O.B., Yagubova M.A. *Russkii yazyk I kultura rechi: Uchebnik dlya studentov-nefilologov* / Pod red. O.B. Sirotininoi [Russian Language And Speech Culture: Textbook For Students Non-filologists / Ed. O.B. Sirotinina]. Moscow, Editorial URSS Publ., 2002. 212 p.
- [2] Kolesnikova N.I. *Ot konspekta k dissertatsii: ucheb. Posobie po razvitiu navykov pismennoi rechi.* [From Summary to Dissertation Paper: Manual on Development of Writing Skills]. Moscow, Flinta: Nauka Publ., 2006. 288 p.
- [3] *Obuchenie ustnoi nauchnoi rechi: teoriya i praktika* / O.A. Lapteva, T.P. Skorikova, N.M. Kraevskaya, T.E. Akishina, E.I. Geychenko [Training of oral scientific speech: theory and practice]. Moscow, BilinguaPubl., 2000. 80 p.
- [4] *Posobie po nauchnomu stilii rechi / Dlia vuzov tekhnicheskogo profilia* / Pod red. N.G. Proskuriakovi [Manual for Scientific Style Of Speech. For Technical Profile Universities / ed. N.G. Proskuryakova]. Moscow, Flinta: Nauka Publ., 2004. 320 p.
- [5] *Russkii yazyk i kultura rechi: Uchebnik* / Pod red. V.I. Maksimova [Russian language and culture of speech: Textbook / Ed. prof. V.I. Maximov]. Moscow, Gardariki Publ., 2001. 413 p.
- [6] *Russkii yazyk i kultura rechi: uchebnik dlia bakalavrov* / Pod obsh. red. V.D. Chernyak [Russian language and culture of speech: a textbook for undergraduate / under total. Ed. V.D. Chernyak]. Moscow, Yurayt Publ., 2012. 495 p.
- [7] *Ruskii yazyk i kultura professionalnogo obsheniya nefilologov* [Russian language and culture of professional communication of nonphilologists] / S.N. Belukhina, O.A. Zhilina, O.V. Konstantinova, I.V. Mikhalkina, N.N. Romanova, T.P. Skorikova. Moscow, 2008. 312 p.
- [8] Skorikova T.P., Orlov E.A. Lingvisticheskaya spetsifika v sisteme zhanrov ustnoi nauchnoi rechi [Linguistic specificity of lectures in genres of Russian scientific oral speech]. *Lingua et Vita*, 2014. № 5 (University of Economics in Bratislava). pp. 47–58.
- [9] Skorikova T.P. Rechevye sredstva organizatsii ustnogo nauchnogo teksta [Speech means of Oral Scientific Text] *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya "Lingvistika i pedagogika* [Proc.of the South-Western State University. Series "Linguistics and pedagogy"]. 2015. № 2. pp. 72–78.
- [10] Skorikova T.P. Zhanroobrazuyuschie factory ustnogo nauchnogo monologa [Forming genre factors of oral scientific monologue]. *Vestnik Rossiiskogo universiteta druzhby narodov. Seria "Russkii i inostrannye yazyki i metodika ikh prepodavaniya"* [Bulletin of Peoples' Friendship University of Russia. Series "Russian and foreign languages and teaching methods"], 2015. № 3. pp. 51–58.
- [11] *Russkaya nauchnaya rech. Zvuchashaya khrestomatiya* [Russian scientific speech. Sounding reader]. T.P. Skorikova. St. Petersburg — Bochum, 1997. 97 p.
- [12] *Sovremennaya russkaya ustnaya nauchnaya rech.* Volume 1. Obshie svoistva i foneticheskie osobennosti. Pod red. O.A. Laptevoi [Modern Russian oral scientific speech. Vol 1. General properties and phonetic features]. Ed. O.A. Lapteva. Krasnoyarsk, 1985. 333 p.